

Dodatok č. 1

k Zmluve o náhrade nákladov a odmeny za správu zo dňa 20.10.2016

číslo podnájomcu: 518/103/2016

uzatvorenej v zmysle ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle článku V bod 2. Zmluvy o podnájme nebytových priestorov

č. 517/103/2016

(ďalej len „Dodatok č.1“),

Prenajímateľ / Správca:

M-MARKET Reality, s.r.o.

Námestie republiky 5994/32, 984 01 Lučenec

V zastúpení : Robert Kelemen - splnomocnený na základe

Splnomocnenia zo dňa 14.06.2017,

IČO : 47522861

DIČ : 2023932295

IČ-DPH : SK2023932295

Bankové spojenie :

Číslo účtu IBAN :

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka

č.: 25613/S.

(ďalej aj ako „prenajímateľ/ správca“),

a

Podnájomca:

Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

IČO: 30794536, DIČ: 2021777780,

sídlo: **Špitálska 8, 812 67 Bratislava**

Rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z.,

Štatutárny orgán: Ing. Marián Valentovič, MBA, generálny riaditeľ

v zastúpení: Mgr. Kristína Trnavská, námestníčka sekcie ekonomiky

na základe splnomocnenia zo dňa 01.02.2018

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Pezinok

Moyzesova 2, 902 01 Pezinok

IČO:30794536

DIČ:2021777780

bankové spojenie:

IBAN:

V zmysle §5 ods. 2 zák. č. 453/2003 Z.z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Pezinok preddavková organizácia, bez právnej subjektivity, zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny.

(ďalej aj ako „podnájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve o náhrade nákladov a odmeny za správu zo dňa 20.10.2016, číslo podnájomcu: 518/103/2016 :

Preambula

1. Predmetom Zmluvy o náhrade nákladov a odmeny za správu zo dňa 20.10.2016, číslo podnájomcu: 518/103/2016 uzatvorenej v zmysle ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle článku V bod 2. Zmluvy o podnájme nebytových priestorov č. 517/103/2016 zo dňa 20.10.2016, medzi spoločnosťou M-MARKET Reality, s.r.o. Lučenec ako prenajímateľom / správcom a SR – Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny ako podnájomcom, (ďalej len „zmluva“), je náhrada všetkých nákladov vzniknutých v súvislosti s poskytovaním služieb spojených s podnájomom, odmena za činnosť prenajímateľa ako správcu objektu v Senci, ul. Fučíkova 8 a náhrada všetkých iných výdavkov súvisiacich s podnájomom alebo vyvolaných podnájomom. Nebytové priestory spolu o výmere 119,81 m² na 1. NP budovy na Fučíkovej 8 v Senci užíva podnájomca na výkon činnosti Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Pezinok, pracovisko Senec, v zmysle Zmluvy o podnájme nebytových priestorov č. 517/103/2016.
2. V zmysle článku VIII bod 2. zmluvy sa zmluvné strany, z dôvodu rozšírenia výmery podlahovej plochy prenajatých nebytových priestorov a spoločných priestorov, dohodli na tomto Dodatku č. 1, ktorým sa mení a dopĺňa zmluva takto:

Článok I Predmet Dodatku č. 1

1. *V článku I bod 1.1 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:*

„1.1 Na základe Zmluvy o podnájme nebytových priestorov zo dňa 20.10.2016, číslo podnájomcu: 517/103/2016 (ďalej „Podnájomná zmluva“) má Podnájomca v podnájme jednak nebytové priestory o celkovej podlahovej ploche **119,46 m²**, ako aj spoločné priestory o celkovej podlahovej ploche **56,28 m²** (podlahová plocha nebytových priestorov a podlahová plocha spoločných priestorov činia **spolu 175,74 m²**) (ďalej „Priestory“) na prvom nadzemnom podlaží nehnuteľnosti v Senci, ul. Fučíkova 8 (ďalej „Objekt“), pre účely na výkon činnosti Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Pezinok, pracovisko Senec.“

2. *V článku III bod 3.2 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:*

„3.2 Odmena za Správu je mesačne vo výške 21,09 Eur s DPH (slovom dvadsaťjeden eur deväť centov), **ročne spolu 253,08 Eur s DPH** (slovom dvestopäťdesiattri eur osem centov).“

3. *Príloha č. 1 k zmluve „Výpočtový list úhrad za energie, platby za služby spojené s podnájomom“ sa vypúšťa a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 k zmluve „Výpočtový list úhrad za energie, platby za služby spojené s podnájomom“, ktorá je súčasne aj Prílohou č. 1 tohto Dodatku č. 1 a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.*

4. V zmysle článku II bodu 2.2 zmluvy je súčasťou tohto Dodatku č.1 „*Splátkový kalendár na rok 2019*“, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. *Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli dotknuté týmto Dodatkom č. 1, ostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.*

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je:
Príloha č. 1 „Výpočtový list úhrad za energie, platby za služby spojené s podnájomom“.
Príloha č. 2 „Splátkový kalendár na rok 2019“
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých 2 obdrží prenajímateľ/správca a 4 podnájomca.
4. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, najskôr však od 01.01.2019.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, bol uzavretý na základe ich pravej a slobodnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

V Senci, dňa 20.12.2018

V Bratislave, dňa 21.12.2018

Za prenajímateľa / správcu:

Za podnájomcu :

.....
Robert Kelemen
splnomocnený na základe
Splnomocnenia z 14.06.2017

.....
Mgr. Kristína Trnavská
námestníčka sekcie ekonomiky

Výpočtový list
úhrad za energie, platby za služby spojené s podnájomom

Špecifikácia priestorov:

Kancelária č. 103, o výmere 19 m²
Kancelária č. 104, o výmere 18,92 m²
Kancelária č.105, o výmere 18,48 m²
Kancelária č.106, o výmere 18,88 m²
Kancelária č.107, o výmere 18,60 m²
Kancelária č.108, o výmere 25,58 m²

Kancelárske priestory spolu 119,46 m²

Chodby, toalety a ostatné spoločné priestory 56,28 m²

spolu v celkovej výmere 175,74 m²

Predpokladané mesačné náklady za jednotlivé služby spojené s podnájomom:

Elektrická energia	96,00 Eur/mesiac s DPH
Plyn	158,40 Eur/mesiac s DPH
Vodné a stočné	9,60 Eur/mesiac s DPH
Odvoz odpadu	každý nájomca na vlastné náklady

Spolu energie mesačne 264,00 Eur s DPH, ročne 3 168 Eur s DPH

Upratovanie priestorov	každý nájomca na vlastné náklady
Údržba a revízia	21,09 Eur/mesiac s DPH
Internet	každý nájomca na vlastné náklady
Strážna služba	každý nájomca na vlastné náklady

Spolu predpokladané náklady energie, údržba a revízia mesačne 285,09 Eur s DPH, ročne 3 421, 08 Eur s DPH.

Splátkový kalendár č. 719248
k zmluve o náhrade nákladov a odmeny za správu č.518/103/2016

ktorý je považovaný za faktúru podľa § 71 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty

Dodávateľ:

M-MARKET Reality, s.r.o. SK - 984 01 LUČENEC, ul. Námestie republiky 5954/32 tel.: (047) 4511592, fax: (047) 4511593	Obchodná spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č.: 25613/S
IČO: 47522861, DIČ: 2023932295 IČ DPH: SK2023932295 bankové spojenie: číslo účtu: SK	

a

Odberateľ:

SR Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny Špitálska 8 812 67 Bratislava	
IČO: 30794536, IČ DPH: 2021777780 bankové spojenie: č.ú.: SK	

V zmysle uzatvorenej zmluvy, zmluvné strany dohodli úhradu splátok podľa rozpisu,
uvedeného na nasledujúcej strane, ktorý platí pre rok 2019.

Dátum vystavenia: 15.12.2018

Odberateľ:.....

Dodávateľ:.....

Splátkový kalendár č: 719248

Dátum dodania tovaru, služby	Predmet dodávky	Cena bez DPH v €	Sadzba DPH v %	Výška dane v €	Úhrada spolu v €	Dátum splatnosti
31.01.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 01. 2019.
31.01.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 01. 2019.
31.01.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 01. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 01. 2019.
28.02.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 02. 2019.
28.02.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 02. 2019.
28.02.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 02. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 02. 2019.
31.03.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 03. 2019.
31.03.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 03. 2019.
31.03.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 03. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 03. 2019.
30.04.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 04. 2019.
30.04.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 04. 2019.
30.04.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 04. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 04. 2019.
31.05.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 05. 2019.
31.05.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 05. 2019.
31.05.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 05. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 05. 2019.
30.06.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 06. 2019.
30.06.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 06. 2019.
30.06.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 06. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 06. 2019.
31.07.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 07. 2019.
31.07.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 07. 2019.
31.07.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 07. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 07. 2019.
31.08.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 08. 2019.
31.08.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 08. 2019.
31.08.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 08. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 08. 2019.
30.09.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 09. 2019.
30.09.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 09. 2019.
30.09.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 09. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 09. 2019.
31.10.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 10. 2019.
31.10.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 10. 2019.
31.10.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 10. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 10. 2019.
30.11.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 11. 2019.
30.11.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 11. 2019.
30.11.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 11. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 11. 2019.
31.12.2019	el. energia	80,0000	20	16,0000	96,0000	05. 12. 2019.
31.12.2019	voda + stočné	8,0000	20	1,6000	9,6000	05. 12. 2019.
31.12.2019	kúrenie	132,0000	20	26,4000	158,4000	05. 12. 2019.
SPOLU		220,00	20	44,00	264,00	05. 12. 2019.

Dátum vystavenia: 15.12.2018

Dodávateľ: M-MARKET Reality s.r.o.